

---

JULIO DE 2024, NÚMERO 4

# VOCES DE LEDOR VADOR

*Periódico realizado por los Residentes en el taller de Periodismo*



## EDITORIAL

**OFELIA MINDLIN\* - COORDINADORA**

Han pasado muchas cosas en estos tres meses, desde abril a junio inclusive. A la par que festejamos el 76 aniversario de la Creación del Estado de Israel, seguimos reclamando la devolución de todos los rehenes secuestrados por Hamas el 7 de octubre del año pasado, así como el cese de los ataques terroristas que lo asedian.

Celebramos Pésaj, fiesta de la libertad y también el 214 aniversario de la Revolución de Mayo.

Ambos hechos reafirman nuestro deseo de paz, libertad y justicia.

Que así sea.



LeDor VaDor  
לדור ודור



## EQUIPO EDITORIAL

Ana Felszer - Coca Varum - Isidoro Uberman - Lidia Brodsky  
Lissy Terkeltaub - Nelly Tumulavicius - Regina Glazer  
Roberto Pinkus

## COLABORADORES

Aída Felszer - Haydée Cohen -  
Morena Novoa (Voluntaria)

## COORDINACIÓN GENERAL

Coordinadora Área de Voluntarios:  
Cynthia Gurfinkel.

Coordinadora del Taller de Periodismo:  
Ofelia Mindlin

Diagramación general:  
Área de Comunicación.

# TREN

## *LISSY TERKELTAUB*

Yo quiero tener un tren, un tren que me lleve lejos, que me lleve a otros lugares, a otras ciudades y a otro mundo.

Cuando yo sea grande yo mismo lo construiré con hierro y cajones viejos.

Un cajón y otro cajón bien enganchados irán, o ya suena en la estación el talán talán.

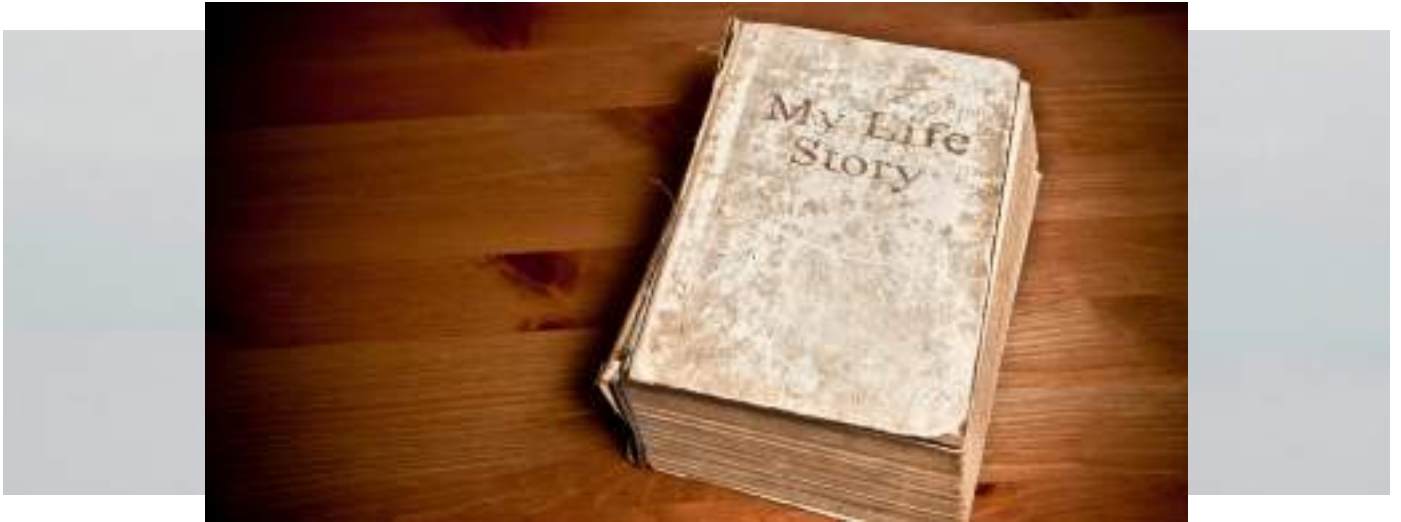
Pasajeros al tren, vengan todos al andén que este tren se va a la luna a buscar ahí fortuna.

## **Chuchu Chu Chu**

Mi trencito por la vía marcha, marcha sin cesar por el largo caminito no se va a descarrilar y de esa manera y mucha ilusión viajaremos por el mundo, o ¿Por qué no, a la bella luna?



# CRÓNICAS DE VIDA



## LLUVIA

**LIDIA BRODSKY**

“Del cuaderno de viaje España,  
20 al 27 de mayo de 1972”

En un largo camino con muy mal tiempo,  
haciendo toda la costa amalfitana,  
pasando por Pisa, Sestre, Portofino,  
llegando a Génova con nubes y lluvias,  
se me ocurrieron estos versos infantiles.

LLUVIA (duró 7 días)

El sol brilla radiante...  
Detrás de la nube grande.  
El sol que nunca ha asomado  
Ya nos tiene muy cansados!  
Llueve...llueve...llueve...  
Llueve en el mar,  
Llueve en la llanura  
Llueve en la costa  
Llueve en la campaña  
Llueve en la sierra bajita...  
Llueve en la alta montaña  
Llueve arriba...Llueve abajo

No hay tregua en ningún atajo.  
Pero la esperanza persiste...  
Es que si D's aún nos asiste  
Podamos gozar con calma  
Algunos días en Palma.



## VILLA LYNCH

**ROBERTO PINKUS**

Partido de San Martín. Av. General Paz (Capital), F.C.Mitre, F.C.Urquiza. La rodean una estación de tren, un horno de ladrillos, un tambo, dos huertas y una iglesia.

Semirural y muchos espacios vacíos. Una única calle asfaltada y una tenue lámpara cada 200 metros. La llegada del tranvía Lacroze (1885) funciona como palanca impulsora de un desarrollo fenomenal.

Campo y verde. Vacas pastando. Los inmigrantes judíos tuvieron un papel protagónico para convertir a Villa Lynch en el conglomerado textil más importante de América Latina en 1950.

Dos paisanos oriundos de Byalistok (Polonia) compran a medias un viejo telar arrumbado en un taller. Lo dejan impecable. Se instalan en Villa Devoto (Capital Federal). Error. Orden de desalojo, ruidos molestos. **¿A dónde ir?**

El telar cargado sobre un camión buscaba su destino. **¿Y si vamos a la provincia?** Allí nos van a permitir. Pequeño galpón, techo de chapa acanalada.

Cuelgan dos fluorescentes y se lanzan a la aventura. Vivienda al fondo. Piso de tierra, sin luz. Sin gas. Precariedad.

12 horas uno, 12 horas el otro. 24 horas, sábados y domingos. Felices. Tenían pan y libertad. Libertad y pan.



El lugar elegido fue Villa Lynch por su cercanía con la Capital. Fuerza motriz, indispensable. Luego de un mes de trámites la consiguen. Fiesta. El rumor corre.

Un aluvión de paisanos con sus telares van llegando con sus máquinas y sus ilusiones.

Poco a poco el ruido va inundando el barrio. Era el sonido de los telares. Música celestial. Camiones a toda hora, obreros yendo y viniendo. Una marea humana. **Llegan a instalarse cuatrocientas cincuenta fábricas.**

Las fábricas se convierten en escuelas para los recién llegados del interior. No había mano de obra especializada con ingenio y capacidad la fueron creando. Tejedoras, zurcidoras, etc. Aprendieron el oficio.

Plena ocupación. El sueño duró poco. 1952. **CRISIS.** Quedan los más aptos. El silencio invadió las calles. Nuevos actores con maquinaria moderna ayudan a superar el mal momento. Recuperación. El ritmo exponencial del progreso. Parecía eterno. No lo fue.

Quedó atrás la epopeya. La apertura indiscriminada de las importaciones frustró el sueño. Los telares dejaron de sonar. El peor de los ruidos. **Silencio.** Esta evocación recrea lo que pudo ser y no fue.

# LA GRAN MURALLA CHINA

**LIDIA BRODSKY**

**Siglo V AC y XVI DC- 770/476 AC**

Es una antigua fortificación construida y reconstruida entre los siglos V A.C y el S.XVI D.C para proteger la frontera de los estados y pueblos que eran atacados en las sucesivas dinastías imperiales por los ataques de los nómadas *Xiongnu* de Mongolia y Manchuria.

Es la obra de ingeniería militar más gigantesca de la historia. Elegida por la UNESCO en 1987 como **patrimonio de la humanidad y es una de las 7 maravillas del mundo.**

En realidad, es el entramado de murallas levantadas a lo largo de 2000 años que en ocasiones se cruzan, se ramifican o transcurren en forma paralela.

Solo el tramo principal tiene 88 km, construido por la dinastía MING; en su construcción participaron miles de obreros, soldados e incluso condenados a trabajo forzado.

Se calcula que hubo miles de muertos. En total son 21.146 KM de largo, dispone de muchas torres de vigilancia, cuarteles y pasajes. Remonta en muy empinadas subidas y bajadas, lisas y escalonadas. (Datos extraídos de Wikipedia)



## Del cuaderno de viaje

Lunes 7 septiembre 1996 a bordo de un avión United Arlines de Tokio a China. Acabamos de pasar por el volcán Fujiyama (*Japón*). Sentí profunda emoción al tomar conciencia de donde estaba. La vista del volcán elevándose sobre las nubes con impresionante pico nevado, casi me hizo llorar.

Es impactante, se me cerró el corazón. Estábamos llegando a las antípodas y la emoción era enorme. Llegamos a Beijing. Ayer fuimos a la gran muralla!!! Subimos, más bien, trepamos. Tras tres grandes tramos por las escaleras de alzada, muy altas, unos cuarenta o cincuenta centímetros cada escalón en tramos casi verticales.

El esfuerzo fue tremendo!!

Yo casi no podía subir así que lo hice a lo “perro”, en cuatro patas, pude hacerlo entre carcajadas y las miradas sorprendidas de los turistas que venían bajando. Pero así se me hizo fácil y divertido. El espectáculo desde arriba es fenomenal.

Una muralla infinita se perdía a lo lejos con tramos que se desprendían de la muralla separados entre sí. Al llegar al 3º tramo había una caseta de control donde nos sacaron una foto y nos dieron un diploma conmemorativo por “la hazaña realizada”, previo pago de 30 yuanes.

---

## EL VIAJE DE LOS CONDENADOS

**ISIDORO UBERMAN\***

*¿Por qué el transatlántico alemán St. Louis llevó de regreso a más de 900 refugiados a Europa en junio de 1939?*

El 13 de mayo de 1939, el transatlántico alemán St. Louis zarpó de Hamburgo (Alemania) con destino a la Habana (Cuba). A bordo viajaban 937 pasajeros de los cuales 930 eran principalmente refugiados alemanes judíos que escapaban de la persecución nazi, para buscar asilo en Cuba, Estados Unidos y Canadá.

El esfuerzo fue muy grande pero valió la pena. Sentir que milenios estaban bajo nuestros pies, con miles de trabajadores muertos en su construcción, cuyos huesos estaban mezclados entre las piedras formando parte de esa muralla.

Con la vista perderse en la inmensidad, sentí a la vez que estaba viviendo dentro de una de las siete maravillas del mundo, del mismo modo de cuando visite el Taj Mahal en India.

Me sentí privilegiada pero también con el alma acongojada.

Como broche de oro a la noche nos llevaron a comer pato laqueado, una exquisitez... para los chinos no para mí, pues no me gustó.



### El viaje de los refugiados y el rechazo

A poca distancia de la costa cubana, el transatlántico recibió un telegrama que informaba de nuevos problemas con las autoridades cubanas. Así, a su llegada a Cuba, el gobierno de Federico Laredo Brú negó la entrada al territorio cubano a los pasajeros del Saint Louis, ya fuera en calidad de turistas o como refugiados políticos.

---

No obstante, el gobierno cubano permitió, tras intensas negociaciones, la entrada a quienes pagaran un total de 500 dólares americanos por visado y pasajero, una suma de dinero que la mayoría de los refugiados no tenían.

Las demandas del gobierno de Laredo Brú y el desarrollo de las negociaciones provocaron un motín, dos intentos de suicidio y docenas de amenazas. Finalmente, solo 29 de los 937 refugiados lograron desembarcar en La Habana.



El 17 de junio de 1939, después de poco más de un mes en el mar, el barco atracó en Amberes- Bélgica, y sus pasajeros encontraron refugio al menos de forma temporal en el Reino Unido, Francia, Bélgica y los Países Bajos.

Desgraciadamente, 254 de los pasajeros a bordo del St. Louis terminaron en países que posteriormente fueron ocupados por los nazis y fallecieron en el Holocausto, víctimas de las invasiones alemanas de la Europa occidental en 1940.

En noviembre de 2018, el primer ministro canadiense, Justin Trudeau, se disculpó por el papel que desempeñó su país en el destino del barco y de sus pasajeros, "quienes pagaron el precio de nuestra falta de acción, a quienes condenamos al espantoso horror de los campos de exterminio".

# ACTO NAZI EN EL LUNA PARK

*ISIDORO UBERMAN*

El 10 de abril de 1938, en el estadio Luna Park de Buenos Aires, tuvo lugar un acto nazi con la asistencia de 15.000 nazis en las tribunas.

Hubo un gran despliegue de banderas argentinas y emblemas del Tercer Reich con cruces esvásticas y estandartes.

Cerca de 20.000 nazis cantaron el Himno Nacional Argentino haciendo el tradicional saludo en honor a Hitler.

La organización estuvo a cargo de la Embajada alemana y de los nazis austríacos de Buenos Aires con motivo del festejo del Anschluss (UNIÓN).

## EFEMÉRIDES ABRIL

*ISIDORO UBERMAN*



02 de 1982

**Día del Veterano y de los caídos en la Guerra de Malvinas.** La República Argentina invade las Islas Malvinas, e inicia la Guerra de las Malvinas contra Gran Bretaña.



19 de 1943

**LEVANTAMIENTO DEL GUETO DE VARSOVIA.** Este evento fue el escenario de la mayor acción de la resistencia judía contra el genocidio nazi, iniciado en la noche Pésaj del 19 de abril de 1943



23 al 28 de 2024

Pésaj





## LLUEVE

AIDA FELSZER



Las gotas con su cantar monótono arrullan la tibieza del ambiente otoñal.

Y la melancolía se apodera de mi alma y la lluvia que cae lleva un lento compás.

La noche ya se viene y las gotas invaden mi cuarto en donde refugio mi dolor y mis ansias  
*¿Quién no desea entonces pensar en sus quimeras?*

Hallar la paz soñada a entregar los sueños enteros que forja para así el corazón.  
*¿Qué me dice la lluvia?* Nada dice, pero hace que vuelva hacia ti mi querer. Entonces entre las sombras densas te ven te oyen mis locas esperanzas y a veces imagino ingenua alegremente que entre los dos, no existe  
**NI TIEMPO NI DISTANCIA.**

## EFEMÉRIDES MAYO

ISIDORO UBERMAN\*

 01 de 2024

Día del Trabajador

 08 de 1945

Finalización de la Segunda Guerra Mundial

 14 de 1948

**Iom Haatzmaut.** Declaración de la Independencia de Israel. Israel es Nación soberana en su Patria Antigua. El afán de supervivencia se impuso a la adversidad.

 16 de 1943

Finaliza el Levantamiento del Güeto de Varsovia.

 25 de 1810

Revolución de Mayo en el Virreinato del Río de la Plata



# ALBÚM DE FOTOS

## COCA VARUM

Tapas móviles, hojas dobles transparentes. En su interior, acomodadas las fotos. La nostalgia me hace tomar el álbum y contemplo las de los viajes recordando al verlas dónde estuve, los caminos, los hoteles, los museos. Las fotos con familiares que conocí, yendo a Rusia y a Israel.

En tiempos libres las acomodé para ordenarlas, separadamente por hijo, amigos, antepasados, fiestas, llegado el momento para repartirlas y pasar la memoria a otra generación.

Determino su época por los colores amarronados y la vestimenta de tíos y abuelos que nunca conocí pero que tienen rasgos similares por tener el mismo ADN.

Mi sonrisa asoma virtualmente al ver los tirabuzones, los moños y los pantalones cortos.

Hoy las tomamos en los celulares y no movemos las hojas sino los dedos y el día de mañana con la inteligencia artificial será a pedido verbal.

Por ahora me quedo con el virtual.

# EFEMÉRIDES JUNIO

## ISIDORO UBERMAN



06 de 1944

Francia, Operación "Overlord"-Invasión a Normandía. Segunda Guerra Mundial. Comienza la reconquista de Europa por parte de los Ejércitos Aliados contra Alemania nazi y los países adeptos .



12 de 2024

Shavuot. Conmemora la entrega de la Torá. Shavuot significa semanas y es celebrada siete semanas después del primer día de Pesaj.



20 de 2024

Día de la Bandera . Se celebra ese día en homenaje a su creador, fallecido el 20 de junio de 1820. Manuel Belgrano era abogado y fue vocal de la Primera Junta Patria y cuando la Patria lo requirió, General al mando del Ejército del Norte y a pesar de provenir de una familia de posición acomodada, murió en la extrema pobreza.



# MOMENTOS LEDOR



*Kermesse realizada por Terapia Ocupacional.*



*Día de la Actividad Física.*



*Entrega de muñecos proyecto lad el lad.*



*Kermesse realizada por Terapia Ocupacional.*

# REFLEXIONES



## ESTO ES AMOR Y OTROS RELATOS

*NELLY TUMALVICIUS*

Doña Celina es el nombre de la bobbe que relata conmigo, desde hace muchos años, cuando juntas narramos.

“Ese día es luminoso,- no tanto calor- dice Celina y la alegría que tiene se ve en su manera de caminar; hoy no tan lenta; -y disimulando el cansancio- hoy viene un nieto!

Revisa el lugar que compartirán: está la bandeja con torta, los vasos, las servilletas. Chequea la bebida en la heladera. Y se sienta a esperar.

-¿Qué querrá este chico?- se dice – Ya tiene 19 años. Y piensa -¿Por qué fue tan insistente en venir y dijo que querría charlar? – Qué se yo –

Será porque estuve flojita la última semana y quiere verme- se contesta Celina.

Ahora reflexionando sobre este nieto se dice –es el que siempre se interesó en la Acción Solidaria en la Comunidad y en la Continuidad especialmente- será esto pensó. Sabía que para el nieto también regía “El prójimo es igual a mi mismo”- Se adormece –

Y Celina rememora somnolienta, en éste “su lugar en el mundo” la serie israelí que miró muchas veces: FAUDA.

Acá en Bait de LeDor VaDor donde vive, se distrae también con estas proyecciones.



Y esta la convoca especialmente.

El protagonista tiene un nombre que resuena en su corazón y su rol de riesgo en interceptar ataques terroristas ocultos o no son magistrales. Lleva en su nombre el hilo de la Continuidad – cree Celina que también por eso la atrapa.

El nieto vino, le contó su majané – fue madrij-comió torta, tomó gaseosa y se interesó por su estado.

Mirando ya la hora -Celina tiene actividad programada en Le Dor- van hacia la puerta.

Ya abierta, el nieto la toma por los dos brazos , la aferra y con una mirada luminosa que atraviesa milenios le dice “BABE dame un nombre para el hijo que algún día voy a tener”.

Se acelera el viejo y cansado corazón de Celina. El bálsamo de las lágrimas bañan el momento, le pregunta al nieto ¿varón o mujer?

El dice -varón- Ella piensa -Otra generación tras generación vendrá- y el nombre del protagonista de FAUDA acude atravesando el tiempo- Ya lo tengo le dice: DORON.

---

## ROBOTICA

*HAYDÉE COHEN*

Julián era un ingeniero especializado en robótica. En la empresa en la que trabajaba era muy valorado. Realizaba la tarea de diseñar máquinas para simular el comportamiento humano. Estudioso, siempre estaba mejorando sus conocimientos en robots y estaba al tanto de las últimas investigaciones.

Ese día recibió un llamado de su jefe; hacía mucho que no hablaban y le llamó la atención. A las 17 horas de esa tarde se encontraron.

-“Quiero que vayas a Salta y te fijes cómo andan las cosas de la Empresa. Confío en ti”.

Julián le contestó que no tenía ningún inconveniente.

Esa noche preparó su valijita y a la mañana temprano emprendió su viaje.

En el aeropuerto de Salta lo estaba esperando un ejecutivo de la empresa que lo llevó a un hotel lujoso.

Le dio un número de teléfono para comunicarse. Al llamar se sorprendió de que lo atendiera una mujer.



Quedaron en encontrarse a las 16. Se sorprendió que la mujer era muy hermosa.

Era la ingeniera jefe de la fábrica/laboratorio. Al conversar con ella se dio cuenta que era muy inteligente, y sabía dirigir un grupo de personas dedicadas a esa tecnología.

Trabajaron juntos varias horas, controlando, revisando y poniéndose al tanto del avance de las investigaciones, datos que Julián enviaba a su jefe en Buenos Aires.

Se complementaban muy bien. Luego, decidieron gratificarse por el esfuerzo realizado yendo a un lindo restaurante a cenar.

Al día siguiente su jefe lo llamó para pedirle que por favor se quedara más tiempo pues estaba muy conforme con su trabajo y quería más datos sobre las investigaciones acerca de los robots en instalaciones industriales. El, aceptó.

Ella entonces le contó que había creado un robotito al que llamaba GURI.

GURI fue creado para este nuevo mundo, pero a diferencia de los otros robots, este tenía sentimientos programados para detectar emociones de los seres humanos.

Julián quedó impactado. Ella era joven, creativa, sensible, inteligente y hermosa, y ella parecía que lo encontraba a él inteligente y muy buen mozo.

De pronto sonó el teléfono. Ella atendió y soltó un grito y se puso a llorar desconsoladamente.

Julián se acercó para consolarla mientras ella gritaba: *“no lo puedo creer”, ¡“no lo puedo creer”!* ¡*“Me acaban de decir que mi marido me engaña con mi mejor amiga”!*

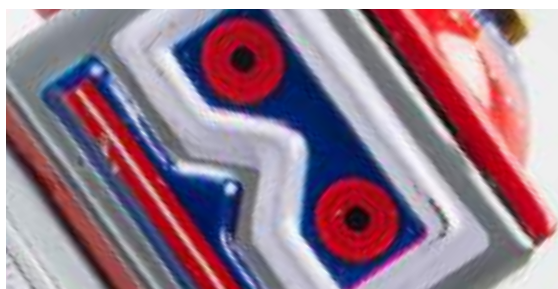
Mientras Julián le acariciaba la cabeza y la espalda, ella se aferró a él y Julián la abrazó con mayor fuerza.

Ella se apretó más contra él y de pronto se sacó el saco; él, la campera, ella, la blusa. Se estremeció.

Las prendas iban cayendo al suelo. La situación los excitó más y allí mismo, sobre el sillón del escritorio consumaron su deseo.

Entre la tecnología, la robótica, las investigaciones y el trabajo intenso apareció inevitablemente además de la amistad el amor, el deseo y las noches apasionadas mientras GURI emocionado los miraba muy intrigado.

Pero el trabajo al que Julián fue asignado se cumplió rigurosamente y entre los dos resultó divertido y apasionante.



# CONVIVIR

## COCA VARUM

Momentos de nuestras vidas que los compartimos con gente de distinta manera. Con compañeros de la escuela, la niñez y la adolescencia. Con los compañeros de trabajo, confidencias del momento. Con la pareja, el amor y el deseo de vivir y con la familia todo el amor, las emociones, la razón de la vida. Llegamos a la adultez y lo hacemos con nuestros iguales y con los acompañantes que nos cuidan y ayudan.

Estas líneas se las dedico a uno de ellos, Lucas, enfermero del tercer piso a quien entrevisté para conocer su opinión y experiencias en el Hogar.

Tiene 28 años, comenzó como auxiliar, luego enfermero y estudia actualmente la Licenciatura en enfermería.

### 1 ¿Por qué eligió esa profesión?

Lucas: Por el interés de contribuir en la recuperación de las personas incorporando conocimientos actuales.

### 2 ¿De qué manera logra relacionarse con las personas a su cargo?

Lucas: Con la mejor predisposición y empatía posible.

### 3. ¿Cómo procesa lo que escucha?

Lucas: Indago la situación y así poder brindar las herramientas necesarias.



### 4. ¿Cómo sale del Hogar finalizada la tarea?

Lucas: En esa instancia conforme por haber realizado mis tareas en tiempo y forma.

### 5. ¿Qué pasa cuando un residente lo rechaza o no tienen empatía mutua?

Lucas: No me ha pasado, no tuve problemas

Gracias Lucas por tu bondad.



# Poemas

## SUFRIMIENTO

**ROBERTO PINKUS**

Por ahora es sufrimiento

Dolor del alma

Cada uno tiene lo suyo

¿Cómo se llega? Como la corriente

Del río.

Misterio.

La familia se ha dispersado.

Tengo añoranza.

No me reconozco y vuelvo a pensar.

Cómo será mi futuro.

Templanza.

Escribo mal y redacto peor.

Tengo que elaborar mis ideas.

¿Qué ha sido de mi cuerpo?

De mis Sueños, de mis amores.

Las nubes se enciman.

El sufrimiento hace una pausa.

Hoy miro con otros ojos.

Las lágrimas bañan mi cara.

Las nubes se disipan.

El sol abre sus puertas.

## A MI ABU QUERIDA II

**ANA FELSZER**

Siempre te tengo presente: ahí, viva en mi  
mente. Nunca te olvido.

Te veo siempre, en una flor en el  
naciente.

Hay aromas que te traen de vuelta a mi  
corazón y me llevan allá lejos en el tiempo.

A las tardes de gelatina y mate, a batón

A tus manos calmantes. A tu oración

A tu fé, a tus cuentos, a tu canción. A  
tango

A mi viejo...tu eterno amor, a mi abu  
querida.



## VIEJOS SON LOS TRAPOS

*ANA FELSZER*

Viejos son los trapos...Decía mi  
abuela

Pero ni ellos quieren serlo  
Y ahí en la sogla vuelan  
Flamean con el viento

Aireando viejas penas  
Y se rehúsan al tiempo  
Tirando, flecos rebeldes, cuentan  
Historias...Recuerdos

De pasiones absorbidas y brillantes  
Espejos de libertades perdidas.  
Melancolías...Venenos  
De estado tierno... Vivencias

En la humedad todos ellos  
De estado tierno. Vivencias  
En la humedad todos ellos  
De esa lágrima perdida  
Y de aquí, este blanco eterno.

## AMOR

*ROBERTO PINKUS*

Deseo  
Sentimiento  
Amor tóxico  
Amor romántico  
Amor de compañía  
  
Amor fatuo  
Amor vacío  
Amor fraternal  
Amor incondicional  
Amor propio  
  
Amor pasional  
Amor a Dios  
Amor al prójimo  
Amor platónico  
Amor al dinero  
  
Amor al amor  
Hay muchas maneras de vivirlo

**Nunca deje de amar**

**Nunca**



# CULTURA



## TEATRO

### COCA VARUM

El vocablo teatro proviene del griego y es la representación de las pasiones en un escenario.

Los relatos fueron pasando de boca en boca, luego con trashumantes que viajaban de pueblo en pueblo transmitiéndolos por medio de la actuación; titiriteros que hacían hablar y mover con hilos a sus títeres y también en representaciones antes los reyes.

Cerca de LeDor VaDor, a una cuadra, está El Galpón de Guevara y en Guevara 447 el Teatro de LeDor VaDor.

Es una actividad cognitiva donde se recrea la memoria y las emociones de la comunicación.

Está dirigido por el profesor Marcelo Moncarz y en mayo los residentes realizamos una demostración de dicho arte.



*Presentación Sobre amores y otros recuerdos.*

Se encendieron las luces sobre el escenario y después del discurso inaugural los artistas contaron chistes, cuentos, versos y otros recitados.



*Voluntario Marcelo Moncarz junto a su Madre Estela.*

Asomó a la memoria Berta Singerman y sus recitados, así como las obras de teatro que vimos en tantas oportunidades.

La iluminación acompañó el momento y el silencio de los oyentes y los aplausos finales expresaron la satisfacción de lo recibido.

Esperamos que en breve la farándula nos siga ofreciendo otro encuentro tan emocionante como éste.

Gracias

---

## DOÑA CELINA DEL HOY Y DEL AYER

***NELLY TUMALAVICIUS***

Hoy recordó cuando tenía enfrente de sí, ese verde apaciguador terciopelo de la montaña, que, como el transcurso del tiempo, aplacaba su dinamismo, creando el manto adormecedor que ponía en marcha su memoria y el caleidoscopio de imágenes.

A su ensueño llegaba, ese interlocutor que en sus monólogos la acompañaba. Ese pajarraco – como Celina lo llamaba – y atónitos cuentan, quienes la vieron, que ciertamente un día se posó en su hombro un pájaro, y la viejita preguntó – ¿Viniste volando desde allá?

*-Sí- trinó una respuesta.*

Y desde entonces, se establecieron los diálogos entre murmullos de un cuerpo dormido y una fantasmagórica ave. El escenario era su mente y su vida el guión imaginario.

¿Te acordás pajarito? - murmura.

Escenifica en su mente aquellos flagrantes años del estado dictatorial, que junto con la emulada resistencia combatiente y la punible represión armada, produjo desapariciones y heridas tan dolorosas, que no han cicatrizado todavía.

El rostro de la anciana está surcado por lágrimas; levanta una mano y seca su piel.

El pájaro aleteando gorgoea

*-¿Me veías a mí?-*

*-Si-, responde Celina.*

---

El ruido de un avión cercano trae otro estímulo a su recuerdo, y rememora motores a pleno, la visión de un intenso azul acercándose. El mar, las olas formando arqueado collar de perlas. Un cinturón de verdes montañas, ciñendo el fin de un viaje y el comienzo de las esperanzas. La costa de esa tierra, prometedora del irrenunciable mandato vivir.

En el fantasmagórico juego, su mente envuelve todo lo anterior, con una imagen plena de entrañable amor. Manos adultas asiendo a manos pequeñas firmemente. Murmura: "llegamos" y oye un coro de gratitud, esperanza y respeto.

Con sus manos fuertemente apretadas sobre sus muslos, cambia de posición y dice al pájaro: -¿Vos estabas aquí?

-No- responde el ave - Llegué después, ¿No te acordás Celina? - Pregunta el pájaro- cómo cantábamos todos. Y describe un vuelo ornamental, que estimula su memoria con la música de los cantores que no se callaron, porque callaría la vida, repite

-¿Viste pajarito? todavía cantamos- dice ya con los ojos abiertos.



## AUTISMO

Una de las colaboradoras del taller de periodismo, *Morena Novoa*, nos aportó el siguiente texto con motivo del

### **Día del Orgullo Autista:**

La primera descripción del autismo se atribuye generalmente a Leo Kanner y Hans Asperger, en 1943 y 1944, respectivamente. Sin embargo, casi 20 años antes, la investigadora y psiquiatra infantil Grunya E. Sukhareva definió detalladamente su presentación clínica. En 1925, Sukhareva delineó la condición, que coincidiría sorprendentemente con el actual Manual diagnóstico (DSM-5) de 2013.

Aunque su trabajo inicial fue en ruso, lo tradujo al alemán al año siguiente, y no fue hasta 1996 que se realizó una traducción al inglés. Inicialmente, lo denominó "psicopatología excéntrica" y luego lo rebautizó como "psicopatología autista" en 1959 para alinearlo con la terminología de ese momento.

Además, Sukhareva detalló la sensibilidad sensorial, un aspecto que no fue reconocido hasta el 2013 como un criterio diagnóstico formal para el trastorno del espectro autista. También especuló sobre la posible implicación del cerebelo, los ganglios basales y el lóbulo frontal en las características autistas, una teoría que más tarde fue respaldada por la investigación neurocientífica.

Un aspecto notable de la obra de Sukhareva fue su descripción del autismo en niñas en 1927, donde identificó con precisión las diferencias de género. Sin embargo, es lamentable que este estudio, que involucró a 5 casos, pasara desapercibido hasta el año 2020, cuando se tradujo al inglés. En ese estudio, especificó que "los rasgos son menos marcados en niñas, y algunos son: el mayor conflicto emocional, la sensibilidad ambivalente y el alto sentido de la justicia".

Esta observación sobre el autismo en mujeres fue innovadora tanto en su época como en la actualidad, ya que el diagnóstico del autismo se ha centrado históricamente en los hombres. Por lo tanto, muchas mujeres, niñas y personas no binarias son subdiagnosticadas, lo que resulta en un peor pronóstico de salud mental debido a la falta de intervención y apoyo adecuados a tiempo.

Grunya E. Sukhareva, mujer, judía y una gran referente en la investigación del autismo.



# ACTIVIDADES LEDOR



## TRES DOMINGOS PARA RECORDAR

***REGINA GLAZER DE GOLOD***

Era un domingo 6 de agosto de 2023 cuando en LeDor VaDor tuvimos el placer de escuchar la orquesta sinfónica Baires en un concierto inolvidable. Fue visto el repertorio con la promesa que vendrían prontamente...

Así fue... El domingo 3 de diciembre hicieron una representación otra vez: interpretaron música clásica, jasídica, jazz y cantantes.

Era una tarde lluviosa, ideal para escuchar música. ¡¡¡Fue un deleite para los oídos!!! Distinto al domingo anterior.

Llegó el domingo 12 de mayo de 2024. Con gran expectativa todos los residentes y parte de sus familias esperaban ansiosos el repertorio tan variado que prepararon directivos, amigos, personal.

Escuchamos esas bellas melodías que eligieron para nosotros. No podían faltar las palabras de Iván nombrando a cada uno de los músicos con sus respectivos instrumentos.

Treinta músicos excepcionales; la soprano Isabel Minguez y el tenor Luis Cejas como siempre para empezar el espectáculo.

Nuestra querida compañera Viviana con sus temas clásicos y no podía faltar Piazzolla, dadas las presentaciones del elenco. No podía faltar el director Jorge Manfredini.

Para empezar el concierto, no podía ser distinto que empezar con música klezmer con la adaptación del director Manfredini. Todos batimos palmas y movimos los pies. Fue pura emoción.

El segundo tema una canción "LeDor VaDor" del compositor Meir Finkelstein, alusiva a lo que las generaciones nos enseñan, magistralmente cantada por el tenor Luis Cejas.

No podía faltar nuestro tango, *el último café*, de Héctor Stamponi.

Diez fueron los temas ejecutados entre ellos: Natural boy- Rebes tantz (baile del rabino), Café 1930 de Piazzolla, Cosa mia y Sol y amor de Giacomo Puccini cantado por Luis Cejas.

El octavo tema recordar a Steve Wonder en su tema I just call to say I love you tan oído por nosotros. Noveno, el famoso tema "A mi manera" cantado por la soprano Isabel Minguez.

Para finalizar con el décimo tema de la lista de Schindler de la película homónima, como solista de violín Luis Bartolomé, interpretación genial.

No podían faltar los bis y entre ellos el Brindis de la Traviata.

Todos. Todos los presentes cantando. Imaginen un coro tan extenso, fue apoteótico.

Inolvidable.

## CELEBRACIÓN DE IOM HAATZMAUT

### *NELLY TUMALAVICIUS*

El acto del 76 aniversario de Israel fue celebrado en LeDor VaDor con brillo.

Este año la convocatoria como encuentro intergeneracional fue conmovedora y la participación de 12 escuelas de la red escolar judía con la presencia de abanderados y escoltas produjo emoción colectiva.

El 16 de mayo comenzó temprano con encuentros de residentes de Bait y de LeDor VaDor con los alumnos de la red escolar.

Los diálogos con relatos recíprocos, tuvieron presente la inquietud de los alumnos por los sucesos del 7 de octubre del 2023 en Israel y los todavía secuestrados en la presente guerra con Hamas.



*Encuentro Intergeneracional Iom Haatzmaut.*

El acto dio inicio con la entrada de los abanderados seguidos por los de LeDor VaDor con banderas de Israel, Argentina y de la entidad, siendo estos residentes y voluntarios portadores orgullosos de las enseñas.

Estuvieron presentes autoridades de la Ciudad de Buenos Aires, dirigentes comunitarios y de LeDor VaDor.

Es de mencionar la ausencia del embajador de Israel dada la muerte de un soldado argentino ese día en Israel. Presencia confirmada previamente a ese desgraciado suceso.

La asistencia de soldados del ejército israelí, uno de ellos familiar del residente Luis Ciocan en el escenario, coronó el momento de la oración recitada por el jaial y el encendido de velas.

El acto fue conducido por nuestro director Sergio Kuchevasky con la solvencia que lo caracteriza.

Así fue en la entonación de los himnos argentinos y de Israel como con la invitación a los artistas presentes y al público.

Una alocución de Aldo Dinenzon, presidente voluntario, enriqueció el evento y los jugs de rikudim finalizaron brillantemente el mismo.

Requirieron nuestra ternura atenta tres inmensos muñecos humanos: David Ben Gurión, Golda Meir y Shimón Perez, haciendo aflorar emoción con honor y respecto a sus imágenes.

---

## 16 de junio

# Día de la Familia

### **REGINA GLAZER DE GOLOD**

Todos los domingos LeDor VaDor nos deleita con diversos espectáculos, todo tipo de canto muy variado: folklore y tango – inglés, idish, español.

En fin, para todos los gustos: tango bailado, folklore y la Sinfónica Baires, entre tantos otros.



*Pamela Rosenstock y Darío Sayegh.*

Pero quiero destacar un domingo en especial que presentaron a dos cantantes líricos: Pamela Rosenstock y Darío Sayegh. Dos voces maravillosas, con un repertorio muy variado: lírica, canciones en idish y en hebreo, tango y música moderna.

Los ovacionaron y fue tal el impacto musical que tuvieron que cantar a pedido del público varios bises.

Iván, como siempre, elogió la actuación y un rato antes de que terminara el show, nos eligió a Roberto Pinkus y a mí para entregarles a los artistas un presente.

No estaba preparado ese final pero fue muy emocionante agradecerles por tanta emoción y placer.

Esto lo sentí así porque **yo siempre digo que al nacer no lloré sino que canté.** Inolvidable.